

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 13 mars 2009 — Bundesrepublik Deutschland mot D, ytterligare deltagare i rättegången: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht, Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge**

(Mål C-101/09)

(2009/C 129/11)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Bundesverwaltungsgericht

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Bundesrepublik Deutschland

Motpart: D

Ytterligare deltagare i rättegången: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht, Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

**Tolkningsfrågor**

- 1) Föreligger ett grovt icke-politiskt brott eller sådana gärningar som strider mot Förenta nationernas syften och grundsatser i den mening som avses i artikel 12.2 b och 12.2 c i rådets direktiv 2004/83/EG av den 29 april 2004 om miniminormer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer skall betraktas som flyktingar eller som personer som av andra skäl behöver internationellt skydd samt om dessa personers rättsliga ställning och om innehållet i det beviljade skyddet <sup>(1)</sup> när en utlänning under flera år i egenskap av soldat och funktionär — emellanåt även som medlem i ledningen — har tillhört en organisation (här PKK) som i dess väpnade kamp mot staten (här Turkiet) vid upprepade tillfällen även har använt sig av terrormetoder, och som förts upp i förteckningen över personer, grupper och enheter i bilagan till rådets gemensamma ståndpunkt om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism, och utlänningen därmed aktivt har stött dess väpnade kamp i ledande position?
- 2) Om den första frågan besvaras jakande: Förutsätter en tillämpning av undantagen enligt artikel 12.2 b och 12.2 c i direktiv 2004/83 från huvudregeln om tillerkännande av flyktingstatus att utlänningen fortfarande utgör en säkerhetsrisk?
- 3) Om den andra frågan besvaras nekande: Förutsätter en tillämpning av undantagen enligt artikel 12.2 b och 12.2 c i direktiv 2004/83 från huvudregeln om tillerkännande av flyktingstatus att det görs en proportionalitetsprövning i det enskilda fallet?
- 4) Om den tredje frågan besvaras jakande:

- a) Ska man vid proportionalitetsprövningen beakta att utlänningen åtnjuter ett skydd mot utvisning i enlighet med artikel 3 i Europeiska konventionen av den 4 november 1950 om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna eller i enlighet med nationell lagstiftning?
  - b) Ska undantagen endast anses vara oproportionerliga i exceptionella fall?
- 5) Är det förenligt med direktiv 2004/83, i den mening som avses i artikel 3 i detta direktiv, att en utlänning behåller sin flyktingstatus med stöd av en nationell grundlagsbestämmelse trots att det föreligger ett skäl till undantag enligt artikel 12.2 i direktivet och status som flykting fränkants enligt artikel 14.3 i direktivet?

<sup>(1)</sup> EUT L 304, s. 12.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale di Firenze (Italien) den 13 mars 2009 — Camar Srl mot Presidente del Consiglio dei Ministri**

(Mål C-102/09)

(2009/C 129/12)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Tribunale di Firenze

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Kärande: Camar Srl

Svarande: Presidente del Consiglio dei Ministri

**Tolkningsfrågor**

- 1) Utgjorde artikel 14 i den första Yaoundékonventionen hinder mot att en medlemsstat införde en intern skatt på bananer med ursprung i Somalia, när denna skatt i praktiken inte tillämpades på inhemskt producerade bananer (en produktion som över huvud taget inte förekom eller var obetydlig) och inte var tillämplig på något annat slags inhemskt producerad frukt?  
  
Om denna fråga besvaras jakande:
- 2) Utgjorde protokollet om bananer bilagt den då gällande Lomékonventionen hinder mot uppbörd av en skatt som var oförenlig med artikel 14 i den första Yaoundékonventionen avseende import av somaliska bananer till Italien under år 1990, med hänsyn till bestämmelserna i nämnda protokoll jämförda med bestämmelserna i motsvarande protokoll till de tidigare Lomékonventionerna samt artikel 5 i den andra Yaoundékonventionen?

Om frågan besvaras nekande: